

dishonour her husband. Some *arbiter morum*, when asked what he should do if he heard that his wife, from whom he was separated, had been confined, replied, 'I should write her a letter congratulating her on the addition to our family, and begging her to be careful of her precious health.' M. de Staël-Holstein acted, therefore, as a gentleman was expected to do on the birth of Albertine de Staël, for, said his wife, *il a été bien sans expression vive de sentiment, mais avec de l'intérêt.*

P. F. W.

In their *Contribution to the Topography of North-Western Greece*, published in the *Geographical Journal* for July 1908, Canon C. M. Church and Professor J. L. Myres reproduce certain plans made by Captain Jochmus, a Bavarian aide-de-camp of General Sir Richard Church in 1828-9, and found among the latter's papers. They illustrate Church's operations about the Ambracian Gulf, which have a rather special historical interest, since it was due to them that the provinces on the north shore of the Gulf of Patras were ultimately allotted to the Greek kingdom. The editors add a very brief commentary explanatory of the operations and their results, and correcting a mistake of Church's in the field of ancient topography—a wrong identification of the site of the Amphiloehian Argos.

D. G. H.

*Louis Philippe and his Sister; the Political Life and Rôle of Adelaide of Orleans*, by Raoul Arnaud, translated by E. L. Charlwood (London: Nutt, 1908), is a lively compilation from well-known sources, ranging from Madame de Genlis and Madame Junot to Madame de Boigne. If not very instructive it is at least readable and amusing. The title is misleading. There is much social and personal gossip, but very few pages are devoted to the history of the July monarchy and to the part played by Madame Adélaïde as her brother's adviser, and after the death of the duke of Orleans the only person to whom he would listen. M. Arnaud is a partisan. He dislikes the Orleanists and apparently believes that the only object of the king and his family was to accumulate riches. The translation reads like English, which is more than can be said for a good many renderings of French books. Yet there are here and there expressions only intelligible to a reader who knows French—e.g. a 'farded' lady, 4000 'feet' of roses. It is also an oversight on the part of the translator to have passed without a note such an aspersion on the character of the accomplished and devoted first wife of Sheridan as is made by M. Arnaud, who says (p. 68) that a short time before her death she had eloped with Lord Edward Fitzgerald.

P. F. W.

The *Letters of Queen Victoria, 1837-1861*, to which we devoted an article last January (vol. xxiii. pp. 65-78), have been reissued by Mr. John Murray in three volumes at a very cheap price and without omissions. (1908). The proof-reading leaves something to be desired. K.

*The Military Memoirs of Lieut.-General Sir Joseph Thackwell, G.C.B., K.H.*, arranged from diaries and correspondence by Colonel H. C. Wylly, C.B. (London: John Murray, 1908), appear to have